

**РОССИЯ**  
**ООО «ЭЛИНОКС»**



# **ВИТРИНА ХОЛОДИЛЬНАЯ НАСТОЛЬНАЯ**

## **типа ВХН-70**

Руководство по эксплуатации



## ВВЕДЕНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Руководство должно быть обязательно прочитано перед пуском витрины холодильной настольной ВХН-70 или ВХН-70-01 в работу пользователем, ремонтниками и другими лицами, которые отвечают за транспортирование, его установку, пуск в эксплуатацию, обслуживание и поддержание в рабочем состоянии.

Руководство должно находиться в доступном для пользователя месте и храниться весь срок службы изделия.

Настоящее руководство включает в себя паспортные данные.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Витрина холодильная настольная ВХН-70 или ВХН-70-01 (далее – изделие) предназначена для демонстрации и поддержания в охлажденном состоянии различных предварительно охлажденных продуктов, холодных закусок и третьих блюд, выкладываемых на решетчатую полку или функциональные емкости и реализации их потребителю.

Изделие устанавливается на предприятиях общественного питания.

Эксплуатация изделия допускается при температуре окружающего воздуха  $+12^{\circ}\text{C} \dots +32^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности от 40 до 70%. Климатический класс изделия – 4.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», сертификат соответствия № TC RU C-RU.MX11.B.00238 действителен с 10.07.2017 г. по 09.07.2022 г., выдан органом по сертификации АНО «ЦЕНТР ИСПЫТАНИЙ И СЕРТИФИКАЦИИ «СОЮЗ» (аттестат рег. № RA.RU.11 MX11, дата внесения в Реестр 21.12.2015 г.).

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», декларация о соответствии ЕАЭС № RU Д-RU.MX11.B.00106 действительна с 13.07.2017 г. по 12.07.2022 г.

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2015. Регистрационный номер сертификата 73 100 3466, действителен по 26.01.2023г.

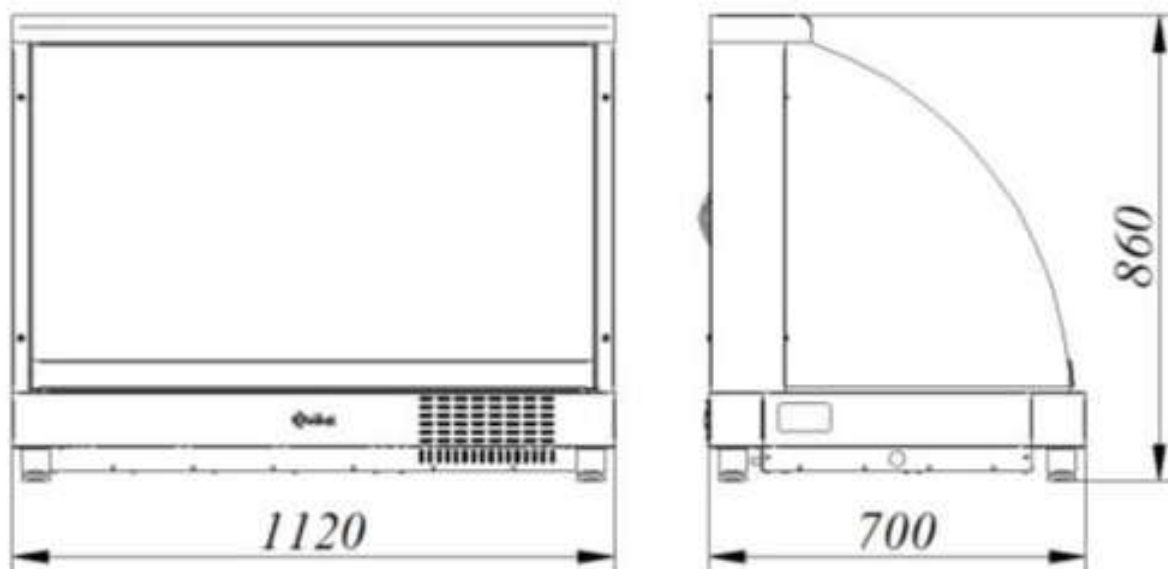


Рис.1 Вид изделия спереди и слева.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1. Технические характеристики изделия.

| Наименование параметра                                                                                                                                                 | Величина параметра                                             |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        | ВХН-70                                                         | ВХН-70-01                                              |
| 1. Род тока                                                                                                                                                            | однофазный, переменный                                         |                                                        |
| 2. Частота тока, Гц                                                                                                                                                    | 50                                                             |                                                        |
| 3. Номинальное напряжение, В                                                                                                                                           | 230                                                            |                                                        |
| 4. Установленный номинальный ток в амперах, (Вт), не более:<br>- холодильного агрегата;<br>- вентилятор;<br>- вентиль соленоидный;<br>- ламп освещения;<br>- суммарная | 3,42 (463)<br>0,28 (44)<br>0,1 (10)<br>0,11 (24)<br>3,91 (541) | 2,6 (396)<br>0,28 (44)<br>-<br>0,11 (24)<br>2,99 (464) |
| 5. Номинальная холодопроизводительность холодильного агрегата                                                                                                          | по паспорту агрегата                                           |                                                        |
| 6. Хладагент                                                                                                                                                           | R404A (R125-44%, R134a-4%, R143a-52%)                          |                                                        |
| 7. Общая масса хладагента, $\pm 0,02$ кг                                                                                                                               | 0,4                                                            | 0,28                                                   |
| 8. Полезный объем витрины, м <sup>3</sup>                                                                                                                              | 0,27                                                           |                                                        |
| 9. Температура воздуха полезного объема, °C                                                                                                                            | 0...+8                                                         | +5...+15                                               |
| 10. Демонстрационная площадь витрины, м <sup>2</sup>                                                                                                                   | 0,92                                                           |                                                        |
| 11. Корректированный по А уровень звуковой мощности, дБА, не более                                                                                                     | 65                                                             |                                                        |
| 12. Максимально допустимая нагрузка на полку, кг, не более                                                                                                             | 20                                                             |                                                        |
| 13. Суммарная комбинированная освещенность в витрине, ЛК, не менее                                                                                                     | 300                                                            |                                                        |
| 14. Габаритные размеры, мм, не более:<br>- длина;<br>- ширина;<br>- высота                                                                                             | 1120<br>700<br>860                                             |                                                        |
| 15. Масса, кг, не более                                                                                                                                                | 109                                                            | 100                                                    |
| 16. Срок службы, лет                                                                                                                                                   | 12                                                             |                                                        |

## 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2. Комплектность

| Наименование                       | Количество, шт. |
|------------------------------------|-----------------|
| 1. Витрина                         | 1               |
| 2. Руководство по эксплуатации     | 1               |
| 3. Пакет фасовочный                | 1               |
| 4. Трубка слива ф10 мм (L=1000 мм) | 1               |
| 5. Упаковка                        | 1               |

## 4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Изделие состоит из основания, к которому крепятся стойки. В основании расположена холодильная система. К стойкам прикреплена полка для выкладки пищевых продуктов. С боков изделие закрыто стеклами, которые крепятся к стойкам. Спереди на основании установлено переднее стекло. Укладка и выдача продукции осуществляется при открытых раздвижных дверцах, расположенных в задней части изделия. Сверху изделие закрывается крышкой из нержавеющей стали. Высота изделия регулируется ножками. Со стороны обслуживающего персонала находится панель управления.

С панели управления осуществляется включение (отключение) освещения и холодильного агрегата, а также настройка (при необходимости) параметров контроллера. Для освещения охлаждаемого объема в изделии установлены две светодиодные лампы – одна под полкой, вторая под верхней крышкой. Для включения освещения в изделии необходимо установить клавишу выключателя с символом лампочки в положение «I», а для отключения в положение «O».

Холодильная система изделия представляет собой заполненную хладагентом (смесь гидрофторуглеродного фреона – R404A и полиэфирного масла POE 160 PZ) замкнутую герметичную систему, состоящую из:

- холодильного агрегата;
- испарителя, расположенного на днище ванны;
- капиллярной трубки.

Датчик контроллера закреплен на полке в охлаждаемом объеме.

Эквипотенциальный зажим расположен на правой стороне, со стороны обслуживающего персонала, под основанием.

С помощью клавишного выключателя SB1 включаются лампы освещения EL1 и EL2.

## 5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

По способу защиты человека от поражения электрическим током изделие относится к 1 классу по ГОСТ 12.2.007.0.

К обслуживанию изделия допускаются лица, прошедшие технический минимум по эксплуатации оборудования и ознакомившиеся с настоящим руководством по эксплуатации.

*ВНИМАНИЕ! Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с изделием.*

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ХРАНИТЬ ВНУТРИ ИЗДЕЛИЯ ВЗРЫВООПАСНЫЕ ВЕЩЕСТВА И ПРЕДМЕТЫ, ТАКИЕ КАК АЭРОЗОЛЬНЫЕ БАЛЛОНЫ С ВОСПЛАМЕНЯЮЩИМИСЯ СМЕСЯМИ.**

**КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЕРСОНАЛУ, ЭКСПЛУАТИРУЮЩЕМУ ИЗДЕЛИЕ, ПРОИЗВОДИТЬ РЕМОНТ И РЕГУЛИРОВКУ ХОЛОДИЛЬНОЙ МАШИНЫ!**

*ВНИМАНИЕ! Демонтаж и разгерметизацию элементов холодильной системы следует производить только после слива хладагента в специальную емкость, не допуская его утечки в атмосферу.*

**ВНИМАНИЕ!** Изделие должно быть подключено к питающей сети через двухполюсный автоматический выключатель с комбинированной защитой, реагирующий на номинальный рабочий ток 6,3 А и ток утечки 10 мА.

Сетевая вилка изделия должна быть подключена к розетке, имеющей контакт заземления, надежно соединенный с контуром заземления. Запрещается подключение изделия через удлинители, не имеющие заземляющего провода, и удлинители, сечение проводов которых менее 1,5 мм<sup>2</sup>.

При работе с изделием необходимо соблюдать следующие правила техники безопасности:

- запрещается устанавливать изделие, вблизи источников тепла;
- запрещается включать изделие без заземления;
- санитарную обработку производить только при обесточенном изделии, вынув вилку шнура питания из розетки;
- периодически проверять исправность электропроводки и заземляющего устройства;
- при обнаружении неисправностей, немедленно отключить изделие от сети, вынув вилку шнура питания из розетки; и вызывать электромеханика;
- при повреждении шнура питания, во избежание опасности, его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо;
- при обнаружении значительной утечки фреона немедленно отключить изделие, вынув вилку шнура питания из розетки и включить вентиляцию, или открыть окна и двери для проветривания помещения, при этом запрещается курить и пользоваться открытым пламенем;
- включать изделие только после устранения неисправностей;
- ток утечки изделия не должен превышать - 3,5 мА.

**ВНИМАНИЕ!** Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в основании холодильной витрины.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается при чистке холодильной витрины применять водяную струю.

## **6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

### **6.1 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ**

После хранения изделия в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдерживать его в условиях комнатной температуры (+18°C...+20°C) в течение 6 часов.

Распаковка, установка и испытание изделия должны производиться специалистами по монтажу и ремонту оборудования для предприятий общественного питания и торговли.

После проверки состояния упаковки, распаковать изделие, произвести внешний осмотр и проверить комплектность в соответствии с таблицей 2.

### **6.2 ТРЕБОВАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ**

Установку изделия проводите в следующем порядке:

■ перед установкой на предусмотренное место необходимо снять защитную пленку со всех поверхностей изделия;

■ установите изделие на соответствующее место. Необходимо следить за тем, чтобы изделие было установлено в горизонтальном положении (для этого предусмотрены регулировочные ножки), высота должна быть удобной для пользователя. Учитывая внешний вид, изделие можно размещать отдельно или вместе с другим кухонным оборудованием;

■ электроподключение производится только уполномоченной специализированной службой с учетом маркировок на табличке с надписями и в соответствии со схемой электрической принципиальной;

■ подключение изделия к электросети должно быть выполнено согласно действующему законодательству и нормативов;

■ присоединение изделия к сети должно осуществляться с учетом допускаемой нагрузки на электросеть;

■ по пожарной безопасности изделие должно соответствовать ГОСТ 12.1.004;

■ не допускается использование изделия в пожароопасных и взрывоопасных зонах;

■ монтаж и подключение должны быть произведены так, чтобы установленное и подключенное изделие предупреждало доступ к токопроводящим частям без применения инструментов;

■ проведите ревизию соединительных устройств электрических цепей изделия (винтовых и безвинтовых зажимов), при выявлении ослабления - подтяните или подогните до нормального контактного давления;

■ проверьте переходное сопротивление между заземляющим зажимом и нетоковедущими металлическими частями изделия, которое должно быть не более 0,1 Ом;

■ проверьте токи утечки в холодном состоянии и при рабочей температуре.

Питающее напряжение сети должно быть в пределах от минус 10% до плюс 10% от номинального при допустимом изменении частоты тока по ГОСТ 13109.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если в вашем регионе перепады питающего напряжения сети превышают указанные, рекомендуется изделие подключать к сети через монитор напряжения или стабилизатор напряжения. В противном случае изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.*

Номинальное поперечное сечение шнура питания должно быть не менее значений, указанных в таблице 3.

Таблица 3

| Изделие                                           | Обозначение шнура (марка, число и номинальное сечение жил) |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Витрина холодильная настольная ВХН-70 (ВХН-70-01) | ПВС-ВП 3x1,5                                               |

Для выравнивания потенциалов при установке изделия в технологическую линию, предусмотрен зажим, обозначенный знаком  - эквипотенциальность.

Эквипотенциальный провод должен быть сечением не менее 10 мм<sup>2</sup>.

После установки провести пуск и опробование изделия, в соответствии с требованиями раздела 7.

Сдача в эксплуатацию смонтированного изделия оформляется актом по установленной форме, который подписывается представителями ремонтно-монтажной организации и администрацией предприятия общественного питания.

## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Прежде чем включить изделие, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации. И, в первую очередь, с указаниями по технике безопасности, элементами управления и надписями на изделии.

Включить изделие в сеть, подключив вилку шнура питания в розетку - загорается лампочка «Сеть».

**Освещение:** Для включения освещения необходимо установить клавишу выключателя на изделии с символом лампочки в положение «I», а для отключения в положение «O».

После окончания работы установить клавишу выключателя в положение «O».

**Витрина:** Перед началом работы убедитесь, что на панели управления горит лампочка «Сеть».

Опробуйте включить и выключить кнопку «Работа» (кнопка должна издавать щелчок, загораться при включении и потухать при выключении).

При включении кнопки «Работа», на цифровом индикаторе контроллера выводится текущее значение температуры в витрине. Одновременно с включением компрессора на цифровом индикаторе загораются символы «❄» - охлаждение и «✚» - вентилятор для ВХН-70 и символ «❄» - для ВХН-70-01.

Произвести загрузку изделия продуктами после того, когда в охлаждаемом объеме установится заданная температура.

**ВНИМАНИЕ!** При изменении уставки контроллера на значение ниже  $+5^{\circ}\text{C}/+11^{\circ}\text{C}$  (для ВХН-70/для ВХН-70-01) температура в помещении не должна превышать  $+25^{\circ}\text{C}$ . При температуре воздуха в помещении выше  $+25^{\circ}\text{C}$  допускается повышение температуры полезного объема витрины не более чем на  $6^{\circ}\text{C}$  от выставленного значения уставки и повышение коэффициента рабочего времени до 1. Длительная работа холодильного агрегата с коэффициентом рабочего времени равном 1 может привести к его преждевременному выходу из строя и снятия холодильного агрегата с гарантии.

**ВНИМАНИЕ!** При частом открытии дверей температура в охлаждаемом объеме будет выше паспортного диапазона  $0...+8^{\circ}\text{C}$  (для ВХН-70) и  $+5...+15^{\circ}\text{C}$  (для ВХН-70-01).

В процессе охлаждения возможно образование конденсата на поверхности стекол изделия. Во избежание появления конденсата необходимо нанести антизапотевающую жидкость "Anti-fog" на наружные поверхности стекол.

Процесс оттайки, образовавшейся ледяной шубы на охладителе воздуха, происходит автоматически (по времени). После подключения контроллером соленоидного вентиля происходит оттайка испарителя горячим газом (для ВХН-70). В изделии ВХН-70-01 - оттайка естественная.

**ВНИМАНИЕ!** Необходимо подсоединить трубку слива из комплекта изделия к витрине с одного конца, а с другого - подсоединить к канализации или к переносной емкости. Конденсат будет сливаться через трубку слива.



Рис. 2. Место подсоединения трубки слива.

По окончании рабочей смены отключить изделие, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке или вынув вилку шнура питания из розетки, выгрузить продукты и произвести санитарную обработку охлаждаемого объема. Сливать конденсат из переносной емкости по мере ее наполнения.

### РЕЖИМ НАСТРОЙКИ КОНТРОЛЛЕРА

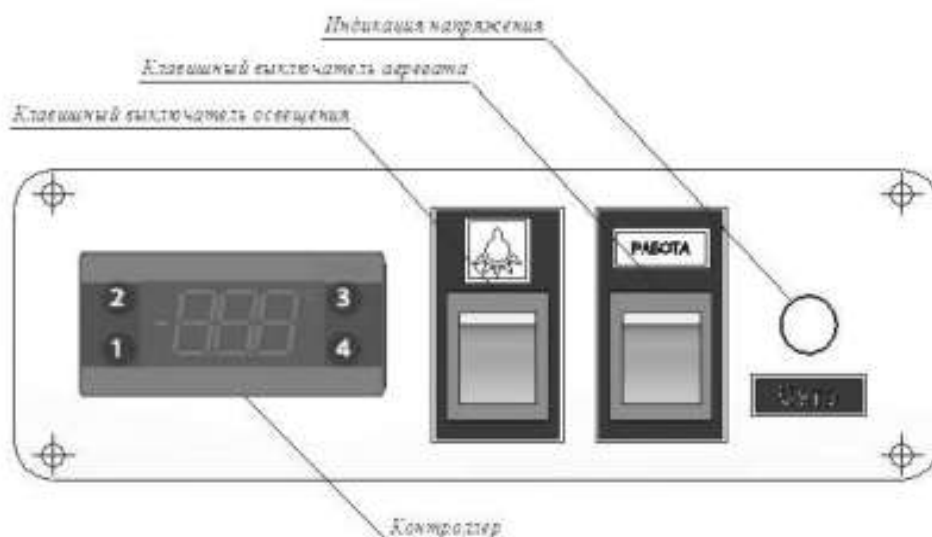


Рис.3 Панель управления

Функции кнопок (прямого доступа) для ручного управления:

- Кнопка 1: доп. функция «ОК»;
- Кнопка 2: доп. функция «Назад»;
- Кнопка 3: доп. функция «Вверх»;
- Кнопка 4: доп. функция «Вниз».

### ИЗМЕНЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРНОЙ УСТАВКИ

1. На дисплее отображается текущая температура.
2. Нажмите и отпустите кнопку «3» или «4» для доступа к уставке.
3. Нажмите кнопку «3» или «4» для изменения уставки.
4. Через 30 сек. дисплей автоматически вернется к показаниям текущей температуры.

## ЗАПУСК РУЧНОГО РЕЖИМА ОТТАИВАНИЯ

Нажмите и отпустите кнопку «2» для включения ручного режима оттаивания. На дисплее отобразится сообщение «dEF» и соответствующий символ - .

Оттаивание будет прекращено до достижения установленной температуры сброса оттайки или принудительно (повторно нажать кнопку «2»).

**ВНИМАНИЕ!** Настройки контроллера должен менять квалифицированный персонал. Для входа в режим настройки контроллера необходимо ввести пароль, заданный заводом изготовителем.

Таблица 4. Параметры контроллера ERC 112C (ВХН-70)

| Значок                                                     | Описание кода (значка)                                              | Диапазон           | По умолчанию |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------|
| <i>Настройка термостата tHE</i>                            |                                                                     |                    |              |
| SEt                                                        | Уставка                                                             | -100÷200 °C        | 5            |
| SPr                                                        | Коэффициент корректировки уставки diF*SPr                           | 0.0÷1.0            | 0            |
| diF                                                        | Дифференциал термостата                                             | 0.0÷20.0 °C        | 4            |
| HSE                                                        | Верхний предел уставки                                              | -100÷200 °C        | 8            |
| LSE                                                        | Нижний предел уставки                                               | -100÷200 °C        | 0            |
| <i>Настройки вентилятора FAn</i>                           |                                                                     |                    |              |
| FCt                                                        | Способ управления вентилятором                                      | FAo/SEt/Aut        | Aut          |
| Fod                                                        | Задержка включения вентилятора                                      | 0÷240 сек          | 30           |
| FSd                                                        | Задержка отключения вентилятора                                     | 0÷240 сек          | 45           |
| FSt                                                        | Минимальное время стоянки вентилятора                               | 0÷960 сек          | 60           |
| FdC                                                        | Дифференциал включения вентилятора                                  | -10.0÷20.0 °C      | 0            |
| <i>Настройки оттайки (dEF- индикация во время оттайки)</i> |                                                                     |                    |              |
| dFt                                                        | Тип оттайки (Hgd - оттайка горячим газом)                           | no/EL/Hgd/nat      | Hgd          |
| Add                                                        | Адаптивная оттайка (по - оттайка по времени)                        | no/yes             | no           |
| dt                                                         | Конечная температура                                                | 0.0÷25.0 °C        | 15.0         |
| drt                                                        | Температура сброса оттаивания                                       | 0.0÷200.0 °C       | 17.0         |
| dii                                                        | Минимальный интервал                                                | 1÷96 ч             | 6            |
| dAi                                                        | Максимальный интервал                                               | 1÷96 ч             | 7            |
| dit                                                        | Минимальное время                                                   | 0÷240 мин          | 2            |
| dAt                                                        | Максимальное время                                                  | 0÷480 мин          | 3            |
| dot                                                        | Время слива конденсата                                              | 0÷60 мин           | 1            |
| Ftd                                                        | Температура запуска вентилятора                                     | -25.0÷25.0 °C      | 15           |
| doC                                                        | Оттайка по времени непрерывной работы компрессора                   | 0÷24 ч             | 0            |
| dEt                                                        | Запуск оттайки по температуре испарителя                            | -50.0÷0.0 °C       | -5           |
| idi                                                        | Начальный интервал оттаивания                                       | 0÷96 ч             | 0            |
| idd                                                        | Начальная продолжительность оттаивания                              | 0÷999              | 0            |
| <i>Настройки дисплея diS</i>                               |                                                                     |                    |              |
| CFu                                                        | Единицы измерения                                                   | °C / °F            | °C           |
| trS                                                        | Выбор датчика для отображения на дисплее (SCo - управляющий датчик) | SCo/EuA/Con/Aus    | SCo          |
| rES                                                        | Разрешение дисплея                                                  | 0.1/0.5/1          | 0.1          |
| <i>Назначение ASi</i>                                      |                                                                     |                    |              |
| S2A                                                        | Применение (EuA - температура испарителя)                           | nc/SCo/EuA/Con/Aus | nc           |

Таблица 5. Параметры контроллера ERC 111A (ВХН-70-01)

| Значок                                                     | Описание кода (значка)                                                     | Диапазон    | По умолчанию |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|
| <i>Настройка термостата tHE</i>                            |                                                                            |             |              |
| SEt                                                        | Уставка                                                                    | -100÷200 °C | 11           |
| SPr                                                        | Коэффициент корректировки уставки diF*SPr                                  | 0.0÷1.0     | 0            |
| diF                                                        | Дифференциал термостата                                                    | 0.0÷20.0 °C | 4            |
| HSE                                                        | Верхний предел уставки                                                     | -100÷200 °C | 15           |
| LSE                                                        | Нижний предел уставки                                                      | -100÷200 °C | 5            |
| <i>Настройки оттайки (dEF- индикация во время оттайки)</i> |                                                                            |             |              |
| dFt                                                        | Тип оттайки (nat – оттаивание остановкой охлаждения (естественная оттайка) | no/nat      | nat          |
| Add                                                        | Адаптивная оттайка (по - оттайка по времени)                               | no/yes      | no           |
| dii                                                        | Минимальный интервал                                                       | 1÷96 ч      | 4            |
| dAi                                                        | Максимальный интервал                                                      | 1÷96 ч      | 5            |
| dit                                                        | Минимальное время                                                          | 0÷240 мин   | 30           |
| dAt                                                        | Максимальное время                                                         | 0÷480 мин   | 40           |
| doC                                                        | Оттайка по времени непрерывной работы компрессора                          | 0÷24 ч      | 0            |
| idi                                                        | Начальный интервал оттаивания                                              | 0÷96 ч      | 0            |
| idd                                                        | Начальная продолжительность оттаивания                                     | 0÷999       | 0            |

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание и ремонт должен производить электромеханик III - V разрядов, имеющий квалификационную группу по электробезопасности не ниже третьей.

В процессе эксплуатации изделия необходимо выполнить следующие виды работ в системе технического обслуживания и ремонта:

ТО - регламентированное техническое обслуживание - комплекс профилактических мероприятий, осуществляемых с целью обеспечения работоспособности или исправности изделия;

ТР - текущий ремонт - ремонт, осуществляемый в процессе эксплуатации, для обеспечения или восстановления работоспособности изделия и состоящий в замене и (или) восстановлении ее отдельных частей и их регулировании.

Периодичность технического обслуживания и ремонтов:

- техническое обслуживание (ТО) проводится 1 раз в месяц;
- текущий ремонт (ТР) – при необходимости.

**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ИЛИ РЕМОНТУ ОТКЛЮЧИТЕ ИЗДЕЛИЕ ОТ СЕТИ, ВЫНУВ ВИЛКУ ШНУРА ПИТАНИЯ ИЗ РОЗЕТКИ!**

При техническом обслуживании провести следующие работы:

- выявить неисправности изделия путем опроса обслуживающего персонала;
- проверить цепи питания;
- проверить цепь заземления изделия. Сопротивление от зажима заземления до доступных металлических частей не должно превышать 0,1 Ом. Проверить целостность клеммы заземления в розетке;
- подтянуть, при необходимости, контактные соединения токоведущих частей изделия. При этом отключить изделие от электросети, вынув вилку шнура питания из розетки;
- проверить герметичность холодильной установки;

- проверить количество фреона в холодильной системе, в случае недостатка фреона произвести дозаправку;

*- периодически раз в месяц необходима сухая чистка холодильного агрегата и конденсатора от пыли и грязи.*

Не допускается рассеивание хладагента (R404A) в окружающей среде.

При ТР проводятся все работы, предусмотренные при ТО и ремонт или замена отдельных частей.

После окончания ТО и ТР необходимо внести сведения в таблицу 7 Руководства.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 6. Перечень возможных неисправностей и методы их устранения

| Наименование неисправности                                                                                      | Вероятная причина              | Методы устранения                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
| При установке выключателя в положение «Вкл» электродвигатель агрегата не включается, сигнальные лампы не горят. | Отсутствует напряжение в сети. | Подать напряжение.                     |
| Электродвигатель агрегата не включается, сигнальные лампы горят.                                                | Неисправность агрегата.        | В соответствии с паспортом на агрегат. |
| Электродвигатель агрегата включается, сигнальные лампы не горят.                                                | Сгорели сигнальные лампы.      | Заменить эл. лампы.                    |

Для замены светодиодного светильника необходимо отключить электропитание, выключив автоматический выключатель стационарной проводки. Снять светильник с кронштейнов и заменить на исправный. Установку светильника производить в обратном порядке. Неисправности холодильного агрегата и методы их устранения - в соответствии с паспортом на холодильный агрегат.

**ВНИМАНИЕ!** Все проводимые работы производить только после отключения изделия от сети питания, вынув вилку шнура питания из розетки.

## 10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Витрина холодильная настольная ВХН-70 заводской номер \_\_\_\_\_, изготовленная на ООО «ЭЛИНОКС» соответствует ТУ 28.25.13-022-01330768-2017 и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

---

личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

## 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О КОНСЕРВАЦИИ

Витрина холодильная настольная ВХН-70 подвергнута на ООО «ЭЛИНОКС» консервации согласно требованиям ГОСТ 9.014.

Дата консервации \_\_\_\_\_

Консервацию произвел \_\_\_\_\_  
(подпись)

## 12. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Витрина холодильная настольная ВХН-70 упакована на ООО «ЭЛИНОКС» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_

Упаковку произвел \_\_\_\_\_  
(подпись)

## 13. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации изделия - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

Срок службы изделия – 12 лет.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей изделия, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия.

Гарантия не распространяется на случаи, когда изделие вышло из строя по вине потребителя в результате не соблюдения требований, указанных в паспорте.

Время нахождения изделия в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектное изделие.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю изделия для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Для предъявления рекламации необходимы следующие документы:

- 1) акт пуска изделия в эксплуатацию;
- 2) акт-рекламация;
- 3) копия удостоверения механика, производившего монтаж и обслуживание, или копия договора с обслуживающей специализированной организацией;
- 4) копия свидетельства о приемке, из руководства по эксплуатации на витрину

холодильную настольную ВХН-70 (ВХН-70-01).

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера изделия, срока изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копии удостоверения механика, обслуживающего изделие.

#### **14. СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ**

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 2 июня 1993 г., 9.01.1996 N 2-ФЗ, 17.12.1999 г. N 212-ФЗ, 30.12.2001 N 196-ФЗ, 22.08.2004 N 122-ФЗ, от 02.11.2004 N 127-ФЗ, от 21.12.2004 N 171-ФЗ, от 27.07.2006 N 140-ФЗ, от 16.10.2006 N 160-ФЗ, от 25.11.2006 N 193-ФЗ, от 25.10.2007 N 234-ФЗ, от 23.07.2008 N 160-ФЗ, от 03.06.2009 N 121-ФЗ, от 23.11.2009 N 261-ФЗ, от 27.06.2011 N 162-ФЗ, от 18.07.2011 N 242-ФЗ, от 25.06.2012 N 93-ФЗ, от 28.07.2012 N 133-ФЗ, от 02.07.2013 N 185-ФЗ, от 21.12.2013 N 363-ФЗ, от 05.05.2014 N 112-ФЗ, от 13.07.2015 N 233-ФЗ, от 03.07.2016 N 265-ФЗ, а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» с изменениями и дополнениями от 20.10.1998 N 1222, от 02.10.1999 N 1104, от 06.02.2002 N 81 (ред. 23.05.2006), от 12.07.2003 N 421, от 01.02.2005 N 49, от 08.02.2006 N 80, от 15.12.2006 N 770, от 27.03.2007 N 185, от 27.01.2009 N 50, от 21.08.2012 N 842, от 04.10.2012 N 1007, от 05.01.2015 N 6, от 19.09.2015 N 994, от 23.12.2015 N 1406), от 27.05.2016 N 471, от 22.06.2016 N 568, от 23.12.2016 N 1465.

Рекламации направлять по адресу: **Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 17.**

**Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85.**

*«Технические вопросы по работе, обслуживанию и сервису оборудования Abat*

*Вы можете задать, обратившись в техническую поддержку завода по горячей линии ООО «ЭЛИНОКС»:*

+7 (8352) 28-63-60

+7 (987) 739-81-08

*e-mail:* [service-elinox@abat.ru](mailto:service-elinox@abat.ru)

**ТОЛЬКО ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА,**

**ПО ВСЕМ ОСТАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В ОТДЕЛ МАРКЕТИНГА:**

+7 (8352) 56-06-85

*e-mail:* [market@abat.ru](mailto:market@abat.ru) »

#### **15. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ**

При подготовке и отправке изделия на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части по материалам, из которых они изготовлены.

**ВНИМАНИЕ!** Конструкция витрины постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве.

## **16. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ ВИТРИН**

Хранение изделия должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150 при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5 °С.

Срок хранения не более 12 месяцев.

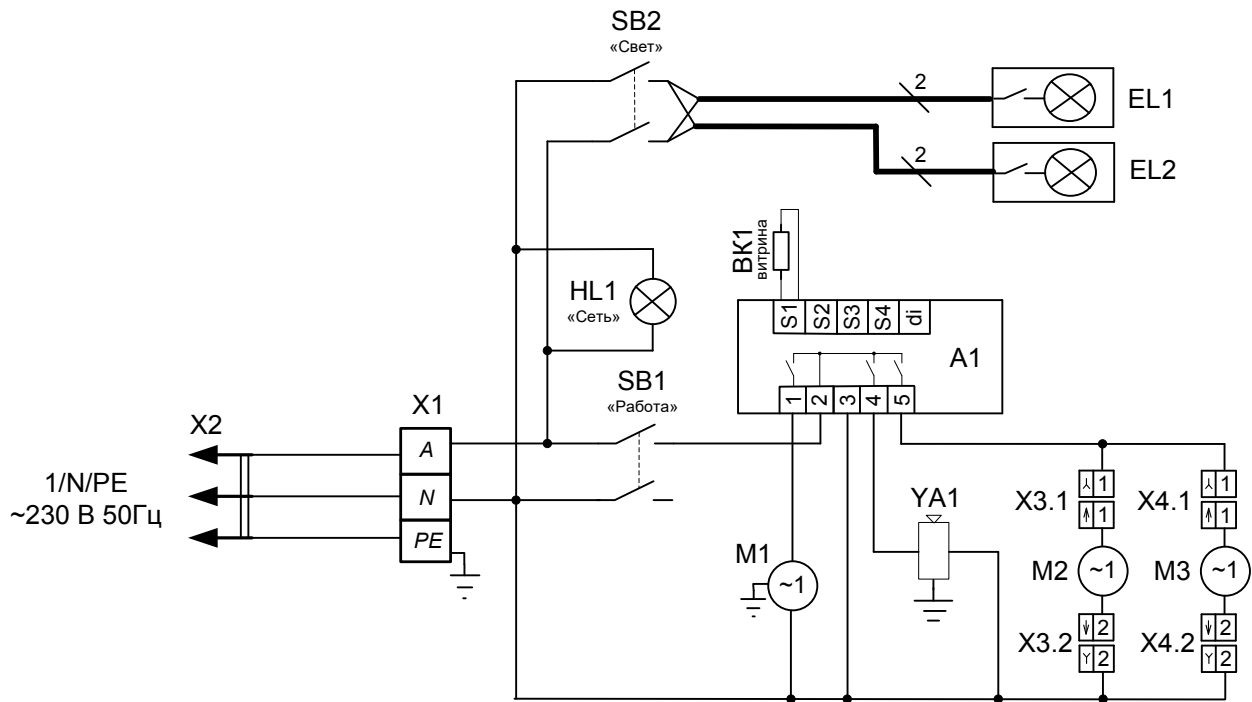
При сроке хранения свыше 12 месяцев владелец изделия обязан произвести переконсервацию по ГОСТ 9.014.

Упакованное изделие следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 1 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка изделия из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

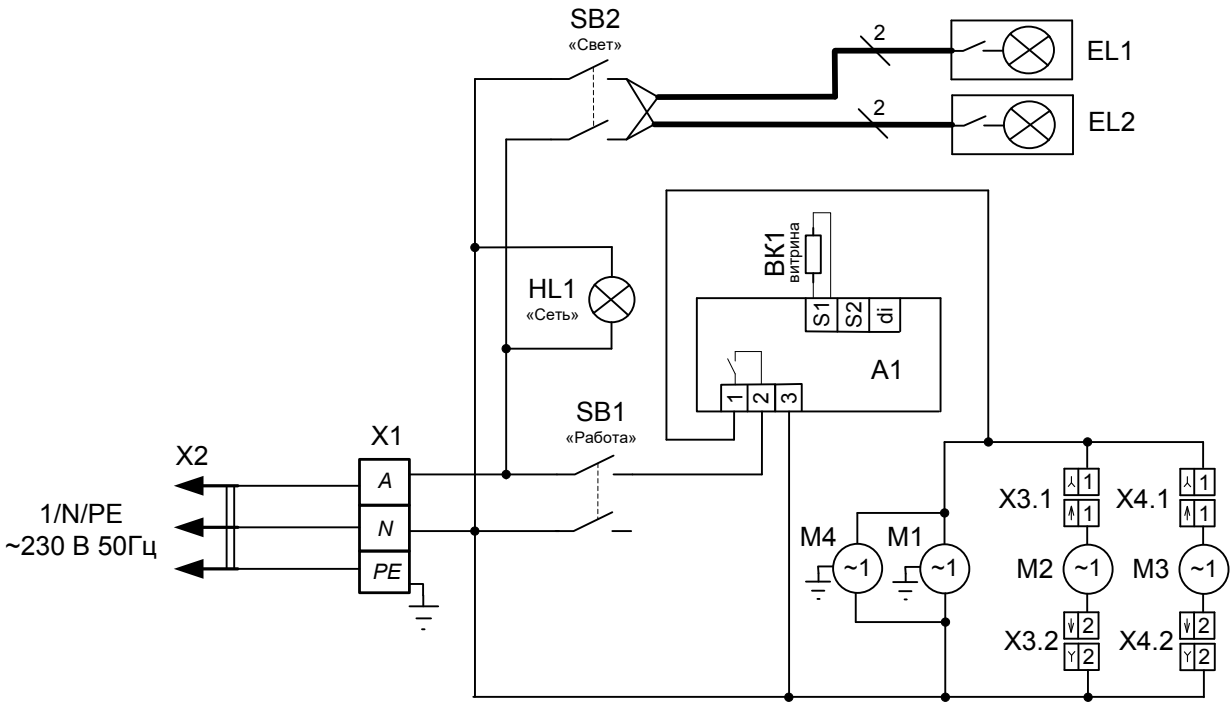
***ВНИМАНИЕ!** Допускается складирование упакованных витрин по высоте в один ярус для хранения.*



| Поз. обозн. | Наименование                                  | Кол. | Примечание                    |
|-------------|-----------------------------------------------|------|-------------------------------|
| A1          | Контроллер ERC 112C                           | 1    | U=230 В                       |
| EL1, EL2    | Светильник светодиодный                       | 2    | P=12 Вт U=230 В               |
| HL1         | Арматура светосигнальная (белая)              | 1    | U=230 В, «Сеть»               |
| SB1,SB2     | Выключатель SC767 (с подсветкой)              | 2    | In=15 А U=230 В               |
| BK1         | Датчик температуры                            | 1    | Поставляется в комплекте с А1 |
| YA1         | Вентиль соленоидный 1028/2S.E ¼”              | 1    |                               |
| M1          | Холодильный агрегат SC12CL-04                 | 1    |                               |
| M2, M3      | Вентилятор SUNON DP200A                       | 2    | P=22 Вт U=230 В               |
| X1          | Клеммный блок КБ63 16П-Б/Б-У3-3               | 1    | In=63 А                       |
| X2          | Шнур питания с вилкой ПВС 3х1,5               | 1    |                               |
| X3, X4      | Комплект колодок (45 7373 9038, 45 7373 9076) | 2    |                               |

Допускается замена элементов, не ухудшающих технические характеристики изделия.

Рис.4 Схема электрическая принципиальная ВХН-70



| Поз. обозн. | Наименование                                  | Кол. | Примечание                    |
|-------------|-----------------------------------------------|------|-------------------------------|
| A1          | Контроллер ERC 111A                           | 1    | U=230 В                       |
| EL1, EL2    | Светильник светодиодный                       | 2    | P=12 Вт U=230 В               |
| HL1         | Арматура светосигнальная (белая)              | 1    | U=230 В, «Сеть»               |
| SB1,SB2     | Выключатель SC767 (с подсветкой)              | 2    | In=15 А U=230 В               |
| BK1         | Датчик температуры                            | 1    | Поставляется в комплекте с А1 |
| M1          | Компрессор NF7MLX                             | 1    |                               |
| M2, M3      | Вентилятор Salzer 120*38BL                    | 2    | P=22 Вт U=230 В               |
| M4          | Электродвигатель конденсатора ELKO.5*13       | 1    |                               |
| X1          | Клеммный блок КБ63 16П-Б/Б-У3-3               | 1    | In=63 А                       |
| X2          | Шнур питания с вилкой ПВС 3х1,5               | 1    |                               |
| X3, X4      | Комплект колодок (45 7373 9038, 45 7373 9076) | 2    |                               |

Допускается замена элементов, не ухудшающих технические характеристики изделия.

Рис.5 Схема электрическая принципиальная ВХН-70-01

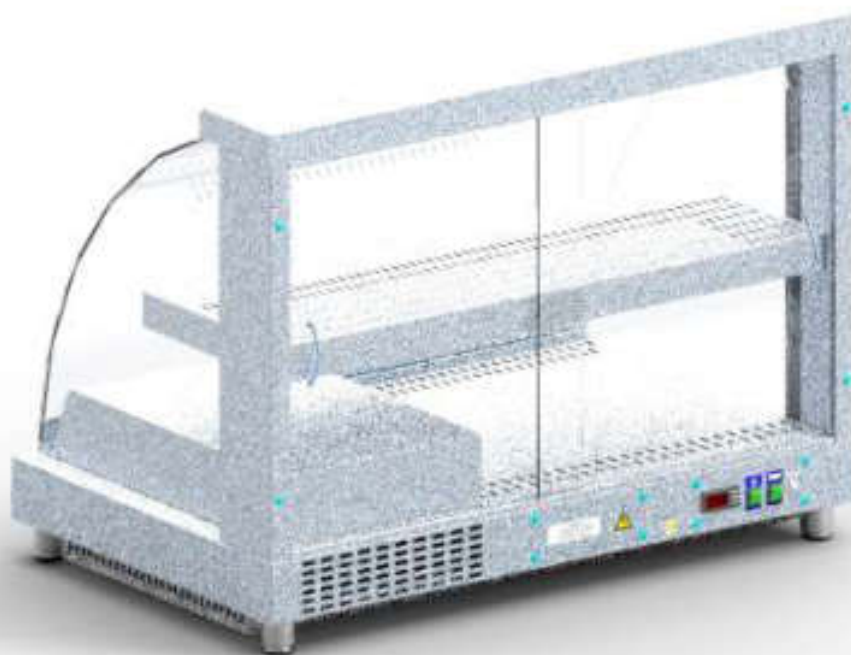


Рис.6 Вид спереди и сзади Витрины холодильной настольной ВХН-70 (ВХН-70-01)

17. УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТА В ПЕРИОД ЭКСПЛУАТАЦИИ

Таблица 7.

| Дата | Вид<br>технического<br>обслуживания | Краткое содержание<br>выполненных работ | Наименование<br>предприятия,<br>выполнившего<br>техническое<br>обслуживание | Должность, фамилия и подпись |                        |
|------|-------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------|
|      |                                     |                                         |                                                                             | выполнившего<br>работу       | проверившего<br>работу |
|      |                                     |                                         |                                                                             |                              |                        |

|                                     |                                            |
|-------------------------------------|--------------------------------------------|
| Корешок талона №1                   |                                            |
| На гарантийный ремонт ВХН-70        | , заводской № _____ Изъят « ____ » ____ г. |
| Выполнены работы: _____             |                                            |
| Исполнитель _____<br>(Линия отреза) | М.П. _____<br>Ф.И.О. _____                 |

**Приложение А**  
**ООО «ЭЛИНОКС»**  
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 17  
**ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

**ВХН-70**                  Заводской № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(месяц, год выпуска)

\_\_\_\_\_

[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_

(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись)

Выполнены работы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

|                                                                                                               |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Исполнитель                                                                                                   | Владелец                  |
| _____<br>(Ф.И.О. подпись)                                                                                     | _____<br>(Ф.И.О. подпись) |
| _____<br>(наименование предприятия, выполнившего ремонт)                                                      |                           |
| _____<br>и его адрес)<br>М.П.<br>_____<br>(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт) |                           |



Корешок талона №2

На гарантийный ремонт ВХН-70 , заводской № \_\_\_\_\_ Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Выполнены работы:

Исполнитель \_\_\_\_\_ М.П. \_\_\_\_\_  
(Линия отреза)

Приложение А  
ООО «ЭЛИНОКС»  
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 17  
ТАЛОН № 2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

VXH-70                  Заводской № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(месяц, год выпуска)

\_\_\_\_\_ [дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

M.P. \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_ (дата ввода изделия в эксплуатацию)

M.P. \_\_\_\_\_  
(подпись)

Выполнены работы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Iсполнитель Владелец

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. подпись) \_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. подпись)

\_\_\_\_\_ (наименование предприятия, выполнившего ремонт)

\_\_\_\_\_ и его адрес)  
M.P.  
\_\_\_\_\_  
(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>Корешок талона №3</div> <div>На гарантийный ремонт <b>ВХН-70</b>, заводской № _____</div> <div>Выполнены работы: _____</div> <div>Исполнитель _____</div> <div>(Линия отреза)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <div>Изъят « _____ » 20 _____ г.</div> <div>М.П. _____</div> <div>Ф.И.О. _____</div> |
| <div>Приложение А</div> <div>ООО «ЭЛИНОКС»</div> <div>428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары,</div> <div>Базовый проезд, 17</div> <div>ТАЛОН № 3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ</div> <div>ВХН-70                      Заводской № _____</div> <div>_____</div> <div>(месяц, год выпуска)</div> <div>_____</div> <div>[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]</div> <div>М.П. _____</div> <div>(подпись)</div> <div>_____</div> <div>(дата ввода изделия в эксплуатацию)</div> <div>М.П. _____</div> <div>(подпись)</div> <div>Выполнены работы _____</div> <div>_____</div> <div>_____</div> <div>_____</div> <div>_____</div> <div>_____</div> <div>Исполнитель                      Владелец</div> <div>_____</div> <div>(Ф.И.О. подпись)                      (Ф.И.О. подпись)</div> <div>_____</div> <div>(наименование предприятия, выполнившего ремонт</div> <div>_____</div> <div>и его адрес)</div> <div>М.П. _____</div> <div>_____</div> <div>(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)</div> |  |                                                                                      |





## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**Заявитель:** Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС"

ОГРН: 1072130009874

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.17

Адрес места осуществления деятельности: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.17

Телефон: +78352289944, адрес электронной почты: doz@elinox.ru

в лице генерального директора Хайрутдинова Рамиля Гаяздиновича

**заявляет, что** Витрины холодильные настольные для предприятий общественного питания и торговли: ВХН-70, ВХН-70-01

**изготовитель:** Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС"

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.17

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.17

ТУ 28.25.13-022-01330768-2017 «Витрины холодильные настольные типа ВХН для предприятий общественного питания и торговли»,

код ТН ВЭД ЕАЭС 8418 50 190 0, серийный выпуск

**соответствует требованиям**

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования",

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**Декларация о соответствии принята на основании**

Протокола испытаний №S2-105-17 от 05.07.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ME46), протокола испытаний № CVTS-DW-RS/DS от 10.07.2017 Испытательного центра Общества с ограниченной ответственностью "Центр Испытаний" (аттестат аккредитации № RA.RU.21AO94), акта производственного контроля ООО «ЭЛИНОКС» от 10.07.2017. Схема декларирования 3д.

**Дополнительная информация**

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов (см. Приложение №1 на одном листе).  
Условия хранения по группе 4 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 12 месяцев. Срок службы - 12 лет.

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 12.07.2022 включительно**



(подпись)

Хайрутдинов Рамиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)

**Регистрационный номер декларации о соответствии:**

ЕАЭС N RU Д-РУ.MX11.B.00106

**Дата регистрации декларации о соответствии:** 13.07.2017

## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

## К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.MX11.B.00106

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе  
обеспечивается соблюдение требований технических регламентов

| Обозначение стандарта                                               | Наименование стандарта                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| СТБ IEC 60335-1-2013                                                | «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ГОСТ IEC 60335-2-89-2013                                            | «Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Часть 2-89. Частные требования к торговому холодильному оборудованию со встроенным или дистанционным узлом конденсации хладагента или компрессором для предприятий общественного питания»                                                                                                                     |
| раздел 4 ГОСТ 30805.14.1-2013 (CISPR 14-1:2005)                     | «Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи промышленные. Нормы и методы измерений»                                                                                                                                                                                             |
| разделы 4 и 5, подраздел 7.2 ГОСТ 30805.14.2-2013 (CISPR 14-2:2001) | «Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний»                                                                                                                                                                         |
| разделы 5 и 7 ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009)              | «Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний»                                                                                                                                                                         |
| раздел 5 ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008)                   | «Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний» |

  
(подпись)



Хайрутдинов Рамиль Гаяздинович  
(Ф.И.О. заявителя)

## ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-RU.MX11.B.00238

Серия RU № 0062308

## Сведения по сертификату соответствия

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента:

СТБ IEC 60335-1-2013 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования».

разделы 4, 6-11, 13-32 ГОСТ IEC 60335-2-89-2013 «Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Часть 2-89. Частные требования к торговому холодильному оборудованию со встроенным или дистанционным узлом конденсации хладагента или компрессором для предприятий общественного питания».

раздел 6 ГОСТ 23833-95 «Оборудование холодильное торговое. Общие технические условия».



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Signature)*  
*(Signature)*

Петряков Николай Владимирович

Сафиуллин Азат Габдрафикович

## ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-RU.MX11.B.00238

Серия RU № 0142141

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз". Место нахождения: 420044, Россия, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Чистопольская, д. 5; адрес места осуществления деятельности: 420127, Россия, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2. Аттестат рег. № RA.RU.11MX11, внесен в реестр 21.12.2015. Телефон: +78435713242, адрес электронной почты: souz7@mail.ru

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС", место нахождения: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 17, адрес места осуществления деятельности: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 17, ОГРН: 1072130009874. Телефон: +78352269944, адрес электронной почты: doz@elinok.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС", место нахождения: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 17, адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 17

**ПРОДУКЦИЯ** Витрины холодильные настольные для предприятий общественного питания и торговли: ВХН-70, ВХН-70-01 по ТУ 28.25.13-022-01330768-2017 «Витрины холодильные настольные типа ВХН для предприятий общественного питания и торговли». Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8418 50 190 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокола испытаний №S2-104-17 от 05.07.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ME46), акта о результатах анализа состояния производства от 07.07.2017 Органа по сертификации АНО "ЦИИС "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.11MX11). Схема сертификации 1с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (см. Приложение – бланк №0062308). Условия хранения по группе 4 ГОСТ 15150-89. Срок хранения 1 год. Срок службы 12 лет.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 10.07.2017 ПО 09.07.2022 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

Петряков Николай Владимирович (подпись, фамилия)

Сафиуллин Азат Галтрафикович (подпись, фамилия)